



1. MÁS QUE NÚMEROS! FUNDAMENTACIÓN

Esta propuesta toma como punto de partida la lectura de un conjunto de datos estadísticos para avanzar en el conocimiento y reconocimiento de la diversidad cultural en Argentina. Permite el abordaje de la composición y dinámica demográfica de la población, situando la mirada en la niñez y la adolescencia latinoamericana. Presenta una de las posibles formas de introducir información estadística para abordar el tema.

A través de las actividades que se presentan a continuación, se espera contribuir a la comprensión de los procesos de construcción de identidades socioculturales, al reconocimiento y la valoración de diferentes identidades, a la convivencia en la diversidad y los derechos humanos y al rechazo a la discriminación. Todas estas son temáticas presentes en los contenidos escolares.

La fundamentación de esta actividad se encuentra vinculada a los siguientes textos de consulta.

Para el análisis de datos estadísticos:

- Texto marco: *(Re) pensar la inmigración en Argentina para la enseñanza en ámbitos educativos*.
- (6) Marcela Cerruti: *Diagnóstico de las poblaciones de inmigrantes en la Argentina*.
- (3) Sebastián Bruno: *Cifras imaginarias de la inmigración limítrofe en Argentina*.
- (4) Laura Calvelo: *La emigración de argentinos en la actualidad*.

Para el conocimiento de diversas historias de vida vinculadas a la migración contemporánea:

- (2) Roberto Benencia y Marcela Geymonat *"Migración transnacional y redes sociales en la creación de territorios productivos en la Argentina. Río Cuarto, Córdoba"*.
- (7) Corina Courtis y María Inés Pacecca: *Género y trayectorias migratorias: mujeres migrantes y trabajo doméstico en el Área Metropolitana de Buenos Aires*.
- (1) Arango, Joaquín: *La explicación teórica de las migraciones: luz y sombras*. En particular cuando refiere al concepto de Redes migratorias y sus conclusiones sobre los distintos factores que no suelen ser tenidos al momento de analizar el fenómeno.



1. MÁS QUE NÚMEROS! GUÍA A

Nivel: Segundo ciclo del nivel primario.

Propósitos:

- Profundizar el conocimiento sobre los países de origen de la niñez migrante actual en Argentina.
- Reflexionar sobre las vivencias y sentimientos que puede producir migrar a otro país.

Actividades para el trabajo en el aula:

Momento 1

Se reparte el material con las cifras que provienen del CENSO 2010, explicando brevemente qué significa un censo.

De acuerdo con el relevamiento realizado en el Censo Nacional de Población y Vivienda del año 2010, en Argentina viven casi **10 millones** de chicos y chicas entre 0 y 14 años.

140.312 de esos chicos y chicas nacieron en el extranjero, a saber:

- 37.070 nacieron en Bolivia
- 52.195 nacieron en Paraguay
- 13.918 nacieron en Perú
- 4.820 nacieron en Chile
- 3.688 nacieron en Uruguay
- 3.499 nacieron en Brasil
- 5.884 nacieron en España
- 1.977 nacieron en Italia
- 240 nacieron en China
- 245 nacieron en Corea
- 251 nacieron en Japón

Los restantes nacieron en otros países del mundo.

A partir de esta información, se pueden realizar diferentes actividades para conocer las características de los países de origen (se sugiere el trabajo en subgrupos y la elección o designación de países de diferentes continentes por equipo).

- Ubicar en un planisferio el país de origen e identificar el continente.
- Investigar ciertas características básicas del país de origen como los idiomas que se hablan en él (sean o no lenguas oficiales), la cantidad de población, la forma de organización política. Se puede profundizar en diferentes ejes, de acuerdo a los contenidos que se estén estudiando, por ejemplo: en el eje geográfico (clima, biodiversidad, relieve, hidrografía, etc.); en el eje cultural (las diferentes etnias, cultos, estilos musicales, plástica, arquitectura, etc.); en el eje



histórico (conformación del Estado, procesos de independencia y descolonización, transformaciones políticas, económicas, sociales en diferentes períodos); en el eje demográfico (inmigración, emigración, características generales de la población).

- Elegir una ciudad, estado, departamento o provincia e investigar cuál es el clima en esa ciudad durante las diferentes estaciones del año.

En el planisferio o mapa continental:

- Calcular la distancia aproximada que tuvieron que recorrer los chicos y chicas para llegar a la Argentina.
- Imaginar qué medios de transporte se utilizaron durante el viaje.



- *De acuerdo al año en el que se desarrolle y las características del grupo, se puede optar con trabajar solo con los datos de los países de América del Sur, para profundizar en el estudio de la región. En este caso, se puede profundizar la comparación de las historias de surgimiento de los diferentes Estados nacionales e indagar en los diferentes proyectos de emancipación e independencia de ese contexto que referían a la región en su conjunto.*
- *El tiempo requerido variará de acuerdo a la metodología para investigar estos datos: si se recurre a la biblioteca del aula, a la biblioteca escolar, a medios informáticos, o si se trata de información ya vista que deben buscar en sus cuadernos o carpetas, o parcialmente es brindada por el/la docente.*

Momento 2

Una vez realizado este estudio previo sobre los países de origen, se pide a los equipos realizar las siguientes actividades:

A) Imaginar a uno de los chicos o chicas del país estudiado cuya lengua de origen no es el idioma castellano. Aquí se puede prestar atención a otras lenguas que se hablan en países oficialmente hispanoparlantes (quechua, guaraní, aimara, por nombrar algunas de las más conocidas).

Supongamos que es un compañero/a de la escuela, que ingresa a nuestro grado, donde hablamos un idioma distinto.

- Discutir entre todos, teniendo en cuenta lo que conocemos sobre su país de origen, cómo sería su primera semana en la escuela. ¿Qué situaciones habrá vivido? ¿Qué sentirá al ingresar a una escuela nueva, en un país que recién está conociendo? Transcurrida esta semana, nuestro/a compañero/a decide escribir una carta o un correo electrónico a sus amigos de la escuela anterior en su país, donde les cuenta cómo se siente, qué ayuda necesita y qué cosas extraña de su país (juegos, música, golosinas, programas de TV, lugares de paseo). Consigna: escribir la carta poniéndose en el lugar del compañero/a.

B) Imaginar a uno de los chicos o chicas de uno de los países donde sí se habla el idioma castellano. Existen términos de uso cotidiano para nombrar útiles escolares, ropa, etc., que difieren en los países donde se habla el idioma castellano. Algunos de ellos son:



				
PARAGUAY	ARGENTINA	URUGUAY	BOLIVIA	PERÚ
Aros / Aritos	Aros / Aritos	Caravanas / Pendientes	Aretes	Aretes / Pendientes
Champions	Zapatillas	Champions	Tenis / Zapatillas / Deportivos	Zapatillas / Tabas
Canilla / Llave	Canilla	Canilla	Pila / Grifo	Caño
Biblioteca	Biblioteca	Estantería	Librero / Estante	Librero / Estante / Librería
Bolígrafo / Birome	Birome / Lapicera	Lapicera / Bolígrafo	Lapicero / Bolígrafo	Lapicero / Bolígrafo
Foco	Bombita / Lamparita	Lamparilla / Bombita	Foco	Foco

- Discutir entre todos, teniendo en cuenta lo que conocemos sobre su país de origen: cómo sería su primera semana en la escuela. ¿Qué situaciones habrá vivido?, ¿qué sentirá al ingresar a una escuela nueva, en un país que recién está conociendo? Si bien se habla el mismo idioma, ¿qué diferencias puede llegar a encontrar en su nueva escuela?
- Transcurrida esta semana, nuestro/a compañero/a decide escribir una carta o un correo electrónico a sus amigos de la escuela anterior en su país, donde les cuenta cómo se siente, qué ayuda necesita y qué cosas extraña de su país (juegos, música, golosinas, programas de TV, lugares de paseo). Consigna: escribir el correo poniéndose en el lugar del compañero/a.

Finalizado el trabajo en equipos, se realiza una lectura de las diversas cartas y se analizan en forma colectiva.

En el análisis, se van introduciendo interrogantes al grupo para: sintetizar las diferentes vivencias (positivas y negativas) que se presentan en las cartas, identificar nuevos conocimientos provenientes de prácticas culturales de otros países, analizar los motivos de las vivencias negativas y considerar cuáles serían las formas de resolverlas o evitarlas, introducir reflexiones a partir de la propia experiencia o la experiencia de vida familiar, etc.

Aspectos de contenido a tener en cuenta:

- La migración como fenómeno social contemporáneo e histórico donde la Argentina es tanto país receptor como país de origen.



- Las diferencias de lenguaje como marcas de identidad cultural, no como formas erróneas o correctas de denominación.
- El reconocimiento de la existencia de lenguas originarias en América Latina.
- La identidad nacional como uno de los aspectos de la identidad de las personas.
- Las prácticas culturales e identidades que atraviesan y en algunos casos preexisten a las fronteras nacionales.



- *El recuadro con los diferentes países de habla hispana presenta solo algunos ejemplos posibles, puede modificarse y/o ampliarse de acuerdo a la composición migratoria de la población escolar.*
- *La secuencia puede continuarse manteniendo el intercambio epistolar imaginario, con consignas vinculadas a otros contenidos que se estén trabajando. O bien puede establecerse el contacto con alguna institución educativa del/los países estudiados para iniciar un intercambio entre los y las estudiantes.*



Materiales:

De acuerdo con el relevamiento realizado en el Censo Nacional de Población y Vivienda del año 2010, en Argentina viven casi **10 millones** de chicos y chicas entre 0 y 14 años.

140.312 de esos chicos y chicas nacieron en el extranjero, a saber:

- 37.070 nacieron en Bolivia
- 52.195 nacieron en Paraguay
- 13.918 nacieron en Perú
- 4.820 nacieron en Chile
- 3.688 nacieron en Uruguay
- 3.499 nacieron en Brasil
- 5.884 nacieron en España
- 1.977 nacieron en Italia
- 240 nacieron en China
- 245 nacieron en Corea
- 251 nacieron en Japón

Los restantes nacieron en otros países del mundo.



 PARAGUAY	 ARGENTINA	 URUGUAY	 BOLIVIA	 PERÚ
Aros / Aritos	Aros / Aritos	Caravanas / Pendientes	Aretes	Aretes / Pendientes
Champions	Zapatillas	Champions	Tenis / Zapatillas / Deportivos	Zapatillas / Tabas
Canilla / Llave	Canilla	Canilla	Pila / Grifo	Caño
Biblioteca	Biblioteca	Estantería	Librero / Estante	Librero / Estante / Librería
Bolígrafo / Birome	Birome / Lapicera	Lapicera / Bolígrafo	Lapicero / Bolígrafo	Lapicero / Bolígrafo
Foco	Bombita / Lamparita	Lamparilla / Bombita	Foco	Foco